

## La pensiones bajas no deben pagar impuestos

**E**l caos existente en las pensiones, principalmente en las del Magisterio, se quiere resolver apretando aún más a los maestros pensionados.

En el proyecto que se tramita en la Asamblea Legislativa se fija un impuesto del 5 por ciento a las pensiones de hasta sesenta mil colones al mes. El impuesto no debe ser aprobado.

Por el contrario, a los que obtuvieron pensiones gigantescas, como el ex Ministro de Relaciones Exteriores y de Justicia de los Gobiernos de Monge y Arias, Carlos José Gutiérrez, se les debe gravar sus pensiones con tasas más elevadas que las que propone la ley.

Las razones no son solamente de justicia social. La razón principal es que los que gozan de pensiones de hasta seiscientos mil colones mensuales no cotizaron lo suficiente para cubrir tal monto.

Es decir que son parásitos del Estado. No ocurre lo mismo con los maestros que tienen bajas pensiones que sí cotizaron durante muchos años para su pensión. Estos están recibiendo los frutos del sacrificio que hicieron durante muchos años de trabajo.

Por eso consideramos absolutamente justa la propuesta de la fracción del PLN.

Sí, como dicen los socialcristianos, ese impuesto es imprescindible para mantener el sistema, entonces que aumenten la contribución a quienes están recibiendo pensiones gigantescas sin haber cotizado.

En síntesis, en un caso se trata de un derecho que debe ser respetado; en el otro, de un repudiable privilegio a costas del pueblo trabajador que es el que paga los impuestos.

## ¿Y EL CONDECA?

Entre los acuerdos tomados por los Presidentes centroamericanos reunidos en El Salvador se destaca la reactivación de la ODECA (Organización de Estados Centroamericanos).

No debemos olvidar que, sobre todo después de las enmiendas de Panamá, la ODECA quedó indisolublemente ligada a la organización militar conocida como CONDECA (Consejo de Defensa Centroamericano). El pueblo de Costa Rica se opuso siempre y con justa razón a la participación de nuestro gobierno en este pacto militar y no solo por razones constitucionales, es decir jurídicas, sino también por razones morales.

Pareciera que en este momento revivir el CONDECA sería un gravísimo error; imperdonable en el caso del Gobierno de Costa Rica.

Es la hora de luchar no sólo por la desaparición de esta alianza militar, sino también por la desaparición del Consejo Interamericano de Defensa (Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca), que ha sido por así decirlo, el promotor y organizador,

bajo inspiración de la CIA casi siempre, de los más sangrientos golpes de Estado en nuestro continente y un instrumento del neocolonialismo norteamericano.

En relación con estos asuntos Honduras llevó a la cumbre centroamericana una propuesta para la reducción de las fuerzas armadas en Centro América, pero lo extraño es que al mismo tiempo que se plantea tal equilibrio militar, no se diga nada de la presencia de tropas norteamericanas en el área centroamericana. La vida pacífica de esta zona del mundo tiene como requisito esencial, entre muchos otros, la liquidación de la presencia de tropas norteamericanas. Como es sabido en Honduras quedan importantes agrupaciones militares norteamericanas, en Panamá está el asiento del Ejército del Sur. En El Salvador hay una ingerencia abierta y descarada.

El gran objetivo debe ser establecer en América Latina un sistema de seguridad que excluya la presencia de tropas extranjeras en cualquier país, incluyendo a Cuba, donde persiste la presencia militar norteamericana en la base de Guantánamo.

## Pococí en lucha contra elevación de las tarifas de agua

El pueblo de Pococí no acepta el aumento de las tarifas de agua.

Según las pretensiones del A y A la tarifa mínima en el Cantón será de 580 colones al mes.

El regidor municipal de Pueblo Unido, compañero Orlando Alvarez, ha hecho un llamado a todo el pueblo a la lucha contra esa imposición del Gobierno, que es parte de la política de ajuste estructural.

Sector importantes del pueblo han manifestado su apoyo al llamamiento del profesor Alvarez y su decisión de luchar contra una nueva injusticia contra los pobres, mientras se otorgan nuevos privilegios a los grandes ricos.

Según se nos informó los costos del servicio de agua potable es más barato en Pococí que en otras zonas, puesto que aquí se distribuye por gravedad y además, las fuentes son sumamente ricas.

## NUEVAS PROTESTAS EN PUNTARENAS

El Comité de Defensa Popular de Puntarenas está organizando reuniones de vecinos en todos los sectores de la ciudad.

Se trata en primer lugar de informar a la población el estado en que se encuentra la lucha y sobre todo de que el A y A aún no ha dado la audiencia a que se comprometieron sus funcionarios durante la protesta del 2 de julio.

Como se recordará en ese momento, cuando los vecinos de Puntarenas hacían devolución de los recibos, se concertó una entrevista de alto nivel para discutir el problema de las tarifas en Puntarenas. Inmediatamente después el comité, a través de Vicente Chavarría hizo la petición formal. Hasta el momento no han recibido ni siquiera el acuse de recibo de la petición.

En vista de esta situación se está organizando otra protesta. Se hará una nueva devolución de recibos y al mismo tiempo se protestará contra el aumento de los artículos de la canasta básica.

## Editorial

# LA REVOLUCION NICARAGUENSE: UNA EXPERIENCIA HISTORICA VIVA Y ESPERANZADORA.

**E**l próximo 19 de julio se cumplirá el 12 aniversario de la Revolución Nicaragüense. Estos años, más cerca dos decenios dedicado a una inquebrantable lucha contra la dictadura somocista, han hecho del Frente Sandinista de Liberación Nacional una de las organizaciones políticas más vigorosas de la América Latina del siglo XX.

Siempre es bueno recordar que la lucha sandinista fue un fecundo semillero de héroes y mártires. En esta época en que precisamente la influencia ideológica de los imperialistas han devaluado los valores morales de siempre y han sido sustituidos por los de la sociedad de consumo que calan hasta los tuétanos la sociedad capitalista, recordar a los combatientes sandinistas es desatar un viento refrescante y puro sobre los rostros y los corazones de los que, a pesar de todas las dificultades, conservan intacto el sentido histórico de la responsabilidad revolucionaria. Miles de jóvenes, hombres y muchachas, entregaron sus vidas por la democracia, por la justicia social, por una vida realmente humana para los obreros, los campesinos y para todo el pueblo de Nicaragua. Entre ellos hombres corajudos y valientes, como el Danto, Camilo Ortega, y de primero, entre ellos, Carlos Fonseca Amador.

Carlos Fonseca sintió la revolución como parte inseparable de su ser, nunca ninguna otra preocupación se sobrepuso a la esencial: "El deber de los revolucionarios es hacer la revolución", así como lo expresó, con la contundencia de su lógica política, el Che Guevara.

Fonseca Amador fue hombre de pensamiento que nunca separó de la acción. Como José Martí murió en el campo de batalla para dejar testimonio de consecuencia y enseñar la lección eterna de la entrega y la generosidad.

Desde muy temprano los sandinistas comprendieron que los caminos de su revolución nicaragüense y latinoamericana no eran los trazados por otras experiencias históricas, extraordinariamente ricas pero que fueron anquilosadas por el dogmatismo. Tuvieron la valentía de romper con estos esquemas e interpretar, también a la luz del marxismo-leninismo, la experiencia de las luchas latinoamericanas, en primer lugar las enseñanzas de la Revolución Cubana. Este fue uno de los factores fundamentales de su victoria.

El FSLN condujo al pueblo de Nicaragua por caminos novedosos y originales. No copiaron y lo poco que copiaron fueron la fuente de sus principales errores.

Cuando los yanquis proclamaban, con fines tan infames como los que se desarrollaron poco después, los nicas les contestaron que no serían una "segunda Cuba, sino una primera Nicaragua". Así fue. El pequeño núcleo guerrillero que en el curso de la lucha gana gran apoyo popular, desde el Gobierno se convierte en una gigantesca fuerza política. Es esa fuerza política la que los yanquis se propusieron aplastar desde el primer momento. No sólo bloquearon económicamente y políticamente al Gobierno popular sino que desataron una terrible guerra de agresión.

La guerra yanqui contra Nicaragua tuvo rasgos muy novedosos. Los yanquis lograron montar un enorme contingente mercenario, alrededor del cual lograron aglutinar una coalición política de diversas fuerzas, desde el agente confeso y descarado de la CIA, hasta los traidores que se proclamaban "sandinistas auténticos", pasando por los autobautizados "socialdemócratas" hasta los partidos que se autoproclamaban marxistas-leninistas. Y así se resistió una guerra brutal durante 10 años. Durante estos diez años, los países vecinos se pusieron al servicio de la agresión, incluyendo a Costa Rica. Los yanquis invirtieron miles de millones de dólares, incluyendo las ganancias-obtenidas en el famoso caso "Irán-Contras". Utilizaron los más brutales métodos terroristas, hasta convertir los juguetes infantiles en portadores de muerte para los niños nicaragüenses. Abrieron a Centro América para el tenebroso negocio de los estupefacientes, que se cambiaban por armas en la finca del agente de la CIA

Jhonn Hull. Los yanquis prepotentes se burlaron del derecho internacional, desconocieron la sentencia de la Corte Internacional de Justicia de La Haya y se burlaron de las múltiples peticiones de gobiernos y organizaciones humanitarias que solicitaban el respeto a los derechos legítimos del pueblo nicaragüense.

Los yanquis con todo su poderío no lograron derrotar al pueblo de Nicaragua en los campos de batalla. Por el contrario la contra nunca tuvo ninguna posibilidad de éxito. Si logró hacer que el pueblo exhausto de la guerra buscara, en otras opciones electorales, la solución a los problemas del momento. Esto determinado también en gran medida por errores graves cometido por el FSLN. El que más incidencia tuvo en los resultados electorales fue el mantenimiento del reclutamiento obligatorio.

Mucho se ha especulado sobre la decisión de entregar el Gobierno.

Nos parecen, a estas alturas del desarrollo de los acontecimientos históricos, ociosas las especulaciones. La verdad es que no se puede gobernar fructíferamente sin apoyo popular. Si habían lo habían perdido, lo mejor era comprenderlo y emprender el camino de su reconquista. Lo han logrado. Son la primera fuerza política de Nicaragua, la auténtica vanguardia de los intereses de los obreros, los campesinos y de todas las fuerzas populares.

El FSLN hasta el día de hoy es el principal sostén de la democracia. Sin la existencia de tal fuerza política se hubiera regresado a la dictadura.

Las conquistas de la revolución están siendo defendidas por el pueblo con su lucha. Este el camino del progreso social y político.

Doce años de la revolución que no han pasado en vano. Al contrario, son años extraordinariamente significativos. La revolución de Nicaragua tiene todas las posibilidades de seguir avanzando, por caminos seguramente tan originales como difíciles.

La Revolución Sandinista es realidad histórica, viva y esperanzadora.

## COMITE CENTRAL DEL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

El Comité Central en reunión celebrada el domingo 14 de julio acordó convocar a la segunda etapa del XVII Congreso para los días 26 y 27 de octubre del año en curso.

Varios compañeros y organismos hicieron diversas proposiciones sobre este asunto. Finalmente se aceptó la que dejamos indicada.

La razón fundamental de la posposición es el atraso en el estudio de los proyectos de Programa y de Estatutos. Se trata de que el Congreso no sea un simple formalismo sino la expresión real del pensamiento y las convicciones de los miembros del partido.

Se hace un llanamiento a los militantes y a todos los organismos para que intensifiquen el o el estudio de los materiales y hagan llegar sus proposiciones al Comité Central.

# LA CUMBRE DE GUADALAJARA, UN GOLPE AL PANAMERICANISMO

Por primera vez se reúnen los jefes de Gobierno o de Estado de Iberoamérica, sin la presencia avasalladora de los de los Estados Unidos. Esta es uno de los significados esenciales de la cumbre que se desarrollará en Guadalajara, México, los días 18 y 19 de este mes.

Es imposible no recordar a propósito de esta reunión los esfuerzos de Bolívar vinculados al Congreso Anfictionico de Panamá en 1826.

Las reuniones panamericanas de 1954 y 1962 tuvieron trágicas consecuencias para América Latina. Se impuso el mandato imperial. Como se recordará, la primera se realizó bajo la dirección yanqui y con el auspicio del sangriento dictadorzuelo Pérez Jiménez. Ahí, Foster Dulles llegó con el látigo, ordenó y se selló la suerte de la democracia en Guatemala. El Gobierno Democrático de Jacobo Arbenz fue derrocado directamente por los Estados Unidos, representado por los mercenarios amantados por Somoza y dirigido por Carlos Alberto Castillo Armas, mejor conocido como CACA. El Secretario de Estado y abogado de la United Fruit Co. le dió vuelta atrás a la rueda de la historia, terminó con la reforma agraria y con la vida de miles de Guatemaltecos. Abrió el camino de la represión, la violación sistemática de los derechos humanos, la acción de los escuadrones de la muerte. Esta tragedia, a la que el pueblo respondió valientemente con las armas en la mano, dió origen a lo que hoy es la URNG.

En Punta del Este, Uruguay, se trataba de consumir un nuevo crimen contra la naciente revolución cubana. Aislar a Cuba e iniciar un proceso de agresión y bloqueo que dura hasta ahora, treinta años después, pasando por el desembarco mercenario convertido en victoria del pueblo cubano en Playa Girón. Fue en 1962.

La presencia de Cuba y la ausencia de los Estados Unidos señala un camino certero a las relaciones iberoamericanas. Bien dijo el representante del Gobierno mexicano en La Habana que "sin Cuba no existe Latinoamérica".

No es posible conocer cuáles serán los resultados concretos de la cumbre, seguramente que tendrán un carácter muy general. Lo importante es que se abre la posibilidad de las relaciones normales y amistosas, en el marco latinoamericano, entre países con distintos regímenes económico-sociales y diversas formas de gobierno. Esta orquesta podrá ser mucho más armónica y compasada sin el director yanqui; sin órdenes en lengua extraña.

Podrían sentarse las bases de un nuevo tipo de colaboración económica, cultural y científica entre los pueblos latinoamericanos y un sistema de defensa regional ante los grandes bloques económicos y los dictados del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. Todos los países latinoamericanos están igualmente interesados en el establecimiento de un nuevo orden económico internacional. El problema de la deuda externa está muy lejos

de ser resuelto y más bien tiende a agravarse. La brecha entre los países ricos y los pobres se ensancha todos los días. Se hace más profundo el abismo que nos separa, a propósito de lo cual es bueno recordar las palabras del Papa Pablo VI: "El progreso es la paz".

Es posible que se ensanchen los sectores - todavía minoritarios - de las propias burguesías latinoamericanas que comprenden que el sistema neocolonial que se expresa en la política de ajuste estructural no es viable, que hace falta encontrar modelo de desarrollos realmente latinoamericanos. Los proyectos imperialistas van dirigidos, en gran medida, contra el capital nacional en beneficio de las empresas transnacionales. Para entonces el conocimiento mutuo y la comprensión que surjan de Guadalajara podrán jugar un papel muy significativo. Tales fenómenos podrían dar un nuevo y fructífero sentido a la lucha por la verdadera independencia nacional. La corrupción y el entreguismo del bloque oligárquico-imperialista tendría que enfrentar la acción política de las fuerzas populares ensanchadas por la incorporación de nuevos sectores sociales.

En Guadalajara el "panamericanismo" made in USA ha sufrido un rudo golpe. Ahora lo importante es continuar por ese rumbo, sin que ello detenga los procesos históricos necesarios en cada uno de los países iberoamericanos.

## Carta de un lector

### ¿Cómo enfrentar el peligro de la abejas africanas?

Muy a menudo recibimos informaciones sobre ataques de abejas africanizadas, conocidas también, con justa razón, como abejas asesinas. Tengo la inquietud de si no será posible tomar medidas preventivas. Puede ser que los especialistas en entomología del Ministerio de Agricultura puedan aconsejar medidas adecuadas para eliminar o atenuar este peligro.

A juzgar por las informaciones prácticamente todo el Valle Central y seguramente que otras zonas, están invadidos por estos peligrosos insectos.

No podemos permitir que ocurre lo que, desgraciadamente es usual en nuestro país, esperar una catástrofe para comenzar a tomar medidas. Es decir, actuar cuando ya es demasiado tarde.

Como se dice más vale prevenir que curar. Sin embargo no existe voluntad para resolver problemas que entrañan tanto peligro para la población.

Finalmente creó que si se le diera instrucción a los bomberos, los guardias civiles y rurales, así como a la población, se podría formar una verdadera legión para luchar contra estos peligrosos insectos.

Seguiremos esperando.

J.J. Rodríguez

## EL CASO CARO QUINTERO DEBE REABRIRSE

Han pasado ya muchos años y el caso Caro Quintero sigue tan oscuro como antes. No ha sido posible esclarecer la verdad. Efectivamente es indudable que hay personas muy poderosas que no están interesadas en que se sepa que fue lo que ocurrió y quienes fueron los que propiciaron el ingreso al país del narcotraficante.

Uno de los sospechosos de haber tenido participación en el ingreso ilegal de Caro Quintero, el ex jefe de la Policía de Narcóticos, Luis Barrantes está solicitando la reapertura del caso. Dice que tiene pruebas muy importantes que podrían aclarar el asunto.

Si existen nuevas pruebas se le debe dar al señor Barrantes el derecho a defenderse. Es un deber ineludible de la Comisión Legislativa que, por supuesto, tiene que respetar la Constitución y los instrumentos de derechos humanos vigentes. Pero las funciones de control político también obligan a la Asamblea a aprovechar todas las posibilidades para el esclarecimiento de un asunto tan grave.

Posiblemente el esclarecimiento del caso Caro Quintero sea la punta del hilo que permita desenredar la madeja de las relaciones del narcotráfico con los partidos políticos burgueses.

A estas alturas no se sabe, con pruebas fehacientes, por qué Caro decidió refugiarse en nuestro país. Muy poderosos han de haber sido sus protectores porque aquí hacía una vida totalmente abierta, incluso, según se sabe, visitaba sitios públicos.

Pero lo más extraño fue la forma irregular y apresurada de su expulsión. Alguién tenía temor de que se le hiciera un juicio público en nuestro país.

La primera Comisión Legislativa habló de la "autoridad política superior". Esta puede ser la clave. Había entonces un gobierno liberacionista, el Presidente era Luis Alberto Monge. Estos son los grandes personajes de este drama nacional.

# Violencia contra los campesinos

**Declaraciones de Victorino Murillo Secretario General de la Federación Nacional Campesina (FENAC). Comenta violentas amenazas de los latifundistas de Guápiles.**

En la Prensa Libre del 17 de julio se publica un reportaje realmente alarmante y que debe llamar a la meditación a todos los costarricenses y especialmente a las autoridades del Gobierno de la República.

Un grupo de terratenientes ha declarado abiertamente en una reunión en Guápiles, que están armados y dispuestos a luchar contra los campesinos, como dijo alguno de ellos, "aunque tenga que volver a matar". Desgraciadamente no se trata de un hecho aislado. Es bien sabido que los ganaderos y en general los latifundistas tienen armas y mantienen a verdaderos ejércitos privados, compuesto de mercenarios. Se pueden citar casos como el de Chilamate, Chapernal, Pavones, San Agustín de Chomes, Patiño, etc.

En todos los casos anteriores hubo violenta represión contra los campesinos con saldo de heridos y muertos. Hace apenas unas semanas fue asesinado el campesino Víctor Hugo Vargas Villalobos.

Hay que decir que en la mayoría de los casos estos "ejércitos" cuentan con la complicidad de la policía.

No se debe olvidar las declaraciones del diputado Ugalde Alvarez del PLN que denunció la existencia de 15 mil hombres armados al servicio de terratenientes y grandes empresarios. Es un número verdaderamente enorme y alarmante.

La presencia de estos ejércitos privados atenta contra el estado de derecho. Se trata de grupo de matones que preten-

den resolver por la violencia los conflictos agrarios que deben ser resueltos según la legislación vigente.

Ante las declaraciones a que hacemos referencia no queda otro camino que la inmediata actuación del Ministerio Público quien debe iniciar las acciones correspondientes. Al mismo tiempo debe actuar la policía administrativa para evitar que se cometan crímenes contra los campesinos.

El problema agrario no está resuelto. Por un lado un grupo de latifundistas que han acaparado tierras por cientos y miles de hectáreas, en la mayoría de los casos no inscritas en el Registro de la Propiedad y por otro lado, decenas de miles de familias campesinas viviendo en la miseria queriendo poner a producir las tierras abandonadas.

El responsable principal de toda esta situación son los gobiernos, desde hace muchos años. En primer lugar la mayoría de esos matones han sido entrenados por el Movimiento Costa Rica Libre, que también lo hace en las narices de las autoridades. Se dan el lujo de anunciar sus cursos en "La Nación". Pero para ellos no existen las leyes porque tienen la protección de la Embajada de los Estados Unidos.

Estas acciones pueden provocar situaciones de violencia, graves. Pueden conducir al país a una situación caótica.

Las autoridades tienen la palabra. Nosotros, en la Federación Nacional Campesina continuaremos nuestra lucha al lado de los trabajadores del agro.

## FENAC CONVERSA CON EL IDA

El martes 16 del mes en curso se realizó una reunión entre representantes de la Federación Nacional Campesina y altos funcionarios del Instituto Nacional Agrario, encabezados por el Presidente Ejecutivo y el Gerente de la institución.

La FENAC planteó la necesidad urgente de que el IDA entre a resolver los problemas que están padeciendo los campesinos de todo el país, principalmente el problema de la distribución de la tierra.

También se planteó el problema del cobro de deudas con Caja Agraria del IDA, pues, como es bien sabido, estas son el producto de la irresponsabilidad de la institución que dió esos créditos sin garantizar asistencia técnica ni mucho menos el mercado. Todo esto condujo a

pérdidas cuantiosas por parte de los campesinos. Muchos de los productos, como el cacao, ni siquiera dieron frutos.

Los representantes campesinos también dieron a conocer sus opiniones sobre la forma en que se está trabajando en las titulaciones, en donde, en la mayoría de los casos no se ha cumplido con lo que manda la ley al hacer la fijación de precios de las parcelas. Por el contrario los campesinos han sido presionados a firmar protocolos en donde se comprometen a pagar precios por la tierra que en ningún momento han sido negociados. No han estudiado los suelos, ni siquiera se han rectificado las medidas. Muchos campesinos se quejan de todas estas anomalías, así como del maltrato que reciben de muchos funcionarios del IDA, principalmente de

las oficinas regionales.

También se irrespeta la personería de las organizaciones populares y se ha entrado a negociar por parte de estos funcionarios con dos o tres campesinos que no tienen ninguna representación, pero que le hacen el juego a los funcionarios del IDA.

El IDA utilizó los argumentos de siempre. Dicen no tener recursos económicos, que ellos pueden reunirse con dos o tres personas y, en relación a las deudas manifiestan que revisarían caso por caso o por grupos de productores y negociar con ellos de acuerdo con la situación.

En fin, el IDA sigue siendo una institución incapaz de resolver los problemas de los campesinos costarricenses.

# Brian Willson: El hombre que se transformó con la guerra

Cuando Brian Willson marchó hacia la guerra de Vietnam en 1969 no sabía que en él un ser nuevo iba a nacer. Sus vivencias lo convirtieron en un activo pacifista, conocido hoy en Estados Unidos como el hombre que arriesgó su vida y perdió ambas piernas por detener el envío de armas a Centroamérica.

Entre ametralladoras y masacres a la población vietnamita Brian descubrió su corazón, según dijo a Prensa Latina en entrevista exclusiva, hasta ese momento, considerado su segundo nacimiento, había vivido en la oscuridad o con una venda en los ojos.

"Todo ocurrió en circunstancias muy diabólicas, me sentí enfermo y golpeado como si fuera un diablo, aunque fui jefe de seguridad de mi unidad nunca me creí un verdadero militar, con el tiempo llegue a aborrecer mi regimiento... Mi país".

Willson creció en un hogar religioso, en un pueblo rural del estado de Nueva York, lejos de la ciudad, allí "me inculcaron la superioridad del modo de vida norteamericano".

Fue un típico joven estadounidense, activo en la iglesia y fuera de ella buen atleta y miembro del equipo de exploración, sonríe cuando dice que hoy muchas personas lo recuerdan como el destacado deportista, capitán del equipo de baloncesto y beisbol de su colegio. "Y esa es la manera que tienen algunos de relacionarse conmigo, lo único que comprenden de mí", comentó.

Willson se graduó de abogado y luego partió a la guerra, a su regreso rechazó trabajar en los tribunales porque "desaprobaba muchas cosas de mi país" y se dedicó a proteger a los presos en las cárceles, además de hacer Lobby en el congreso durante cinco años para introducir cambios en la ley penal y en el sistema de justicia norteamericano.

Más adelante, se interesó por la vida de los veteranos de la guerra de Vietnam y la política del gobierno estadounidense en relación con Nicaragua, El Salvador, Guatemala y Centroamérica, entre otros países.

Según el pacifista, muchos veteranos aún sufren las secuelas de los pesticidas que utilizó el ejército norteamericano para combatir a los nativos. "Se los echamos a ellos y nos afectó también a nosotros, por mucho que nos protegimos", con una mirada intensa recuerda como lo hacían y "hoy la mayoría no tiene asegurada ni siquiera una casa en Estados Unidos, más bien viven enajenados entre la droga y el suicidio".

Durante los primeros años de la década del 80 Brian visitó las bases militares donde se producía el armamento bélico destinado a terceros países con fines desestabilizadores, pronunció discursos en diferentes manifestaciones y escribió en periódicos locales criticando la política gubernamental.

Luego viajó a distintas naciones centroamericanas "para sentir su realidad en carne propia", reco-

nociendo que la estancia en Nicaragua en 1985 lo convirtió en un activista pleno alegó haber sido testigo de los efectos ocasionados por los ataques de la contra, las acciones de los escuadrones de la muerte en El Salvador y las locuras del ejército en Guatemala.

De pronto... aparecí en un listado de terroristas.

En octubre de 1986 Brian inició una huelga de hambre que mantuvo durante 46 días en la escalinata del Capitolio, y desde entonces el FBI (Buro Federal de Investigaciones) lo incluyó en la lista de los terroristas, lo cual él considera una locura, aunque no agobiante.

Willson, un estudioso de las obras del Mahatma Gandhi, Martín Luther King y León Tolstoi, reconoció aplicar en su lucha lo que denomina "una resistencia no violenta", o sea, realizar transformaciones radicales en la sociedad sin afectar a otras personas.

"Nosotros (Estados Unidos) somos quienes hemos llevado la violencia a todos los pueblos, una violencia al por mayor", indicó, resaltando las actividades antibelicistas que realizan los pacifistas para impedir el envío de armas a terceros países.

Entre otros relatos, contó que decidieron hacer vigilia y huelga de hambre durante 40 días frente a una instalación militar y se lo comunicaron al jefe del lugar.

"Personalmente le envíe una carta expresándole cuando, a que hora y donde íbamos a bloquear el paso del tren... Llegó el día (primero de septiembre), los pacifistas protestaron sobre los rieles, pero la locomotora no detuvo su marcha", negó que hubiera poca visibilidad, como algunos alegan tratando de justificar el accidente.

"Cuando desperté estaba en el hospital, allí supe que la máquina me había pasado por arriba, no lo podía creer, ellos (en la base) sabían lo que íbamos a hacer, ni siquiera recuerdo cuando el tren

me golpeó.

Entre otros daños, Brian perdió un 10 por ciento del cráneo, que ahora tiene plástico, tuvo expuestas tres pulgadas del cerebro, le desprendieron una oreja, le partieron un hombro, lastimaron un riñón y cortaron las dos piernas... "pero aún vivo".

Volviendo al tema de la política de su país en Centroamérica y el mundo, Willson contestó que los gobernantes estadounidenses se desvelan porque sueñan con dominar todos los recursos básicos del planeta, "por eso invadieron a Granada, Panamá y se produjo la guerra contra Iraq".

Su rostro se endureció, seguidamente comparó la población de Estados Unidos respecto a la mundial (representa el cinco por ciento) y "sin embargo consume el 50 por ciento de la producción del planeta, dijo, quieren y buscan un mundo unipolar, no sólo en el aspecto militar, sino también en el económico.

"Ahora aparecí un nuevo truco: crear una zona de libre comercio, que no es más que otra forma para controlar a esos países", comentó.

Preguntado sobre como reacciona el pueblo norteamericano ante estas circunstancias, Brian comentó que "es como si a la gente le importará poco lo que sucede a su alrededor porque están muy ocupados comprando sus artículos de consumo, si supieran lo que ocurre, no podrían seguir viviendo, se enfermarían, y nadie se quiere sentir mal con lo que está haciendo".

Brian se despidió con una mirada triste, recuerda que vive en una sociedad, donde negar las cosas o ignorarlas es mejor que compartir lo que se tiene... "cuando visité países centroamericanos y compartí su realidad comprendo por que las administraciones estadounidenses se empeñan en que no prevalezcan ejemplos como el de Cuba y la Nicaragua Sandinista, de los cuales poco se conoce allá".

## SEMINARIO SINDICAL CENTROAMERICANO

El lunes 15 se inició el Seminario Centroamericano de la Federación Sindical Mundial.

Los temas a tratar son los siguientes: 1.- Los programas de Ajuste Estructural en Centro América; 2.- El solidarismo, formas de expresión en la región; 3.- Normas y procedimientos de la OIT, y 4.- Integración económica centroamericana, problemas políticos y sindicales.

En el seminario están participando 25 personas, en representación de todos los países centroamericanos, incluyendo a Panamá.

Los organizadores nos han informado que el seminario se está realizando con una amplia y entusiasta participación de todos los delegados del movimiento sindical centroamericano.

En la organización han participado la CUT, UNDECA y la CTRC.

Corresponsal

**PUBLICACION DEL  
PARTIDO VANGUARDIA  
POPULAR**

APDO. 2009-1000 • TEL. 53-1687

# Seguridad y Asistencia Social en Cuba

Por MARTA EUGENIA LOPEZ

## LA SEGURIDAD Y LA ASISTENCIA SOCIAL

La Seguridad Social y la Asistencia Social integran un sistema que en su conjunto forman un todo armónico para garantizar, como lo expresa la Constitución de la República, que "no haya persona incapacitada para el trabajo que no tenga medios decorosos de subsistencia". Lo hace con la más amplia cobertura para el trabajador, su familia y aun aquella parte de la población cuyas necesidades esenciales no estuvieran aseguradas, o que por sus condiciones de vida o de salud requieran esa protección.

Las entidades especializadas en la Seguridad y Asistencia Social laboran por mejorar aún más la atención, por aplicar una protección social diferenciada en los casos necesarios, y priorizar, de acuerdo a las posibilidades económicas del país, la atención al lactante por parte de la madre, con el objetivo de que se adapte lo más adecuadamente posible a los requeri-

mientos que contribuyen a la salud física y psíquica del niño.

## SEGURIDAD SOCIAL

El régimen de Seguridad Social ofrece protección al trabajador en los casos de enfermedad y accidente de origen común o profesional, maternidad, invalidez y, en caso de muerte del trabajador, protege a su familia.

## SUBSIDIO POR ENFERMEDAD O ACCIDENTE

Cuando el trabajador se enferma o accidenta, recibe un subsidio que reemplaza al salario dejado de percibir, como consecuencia de la incapacidad que sufre transitoriamente. Su cuantía será un promedio del salario devengado y en dependencia de tratarse de enfermedad o accidente de origen común, así como enfermedad profesional o accidente del trabajo; considerando en ambos casos si está hospitalizado o no.

	Enfermedad o accidente de origen común	Enfermedad profesional o accidente del trabajo
Si está hospitalizado	50%	70%
Si no está hospitalizado	60%	80%

TRABAJADORES	CATEGORIA I	CATEGORIA II	CATEGORIA III
Hombres	60 años o más	55 años o más	65 años o más
Mujeres	55 años o más	50 años o más	60 años o más

## PRESTACIONES POR EDAD

- Por los primeros 25 años de servicio se aplica el 50% sobre el salario promedio anual.
- Por cada año de servicio que exceda de 25 años antes de cumplir la edad requerida, se incrementará en 1%, el porcentaje que se han de aplicar sobre el salario promedio anual.
- Trabajadores comprendidos en la categoría I, con derecho a obtener pensión y no la ejercen.
- En el primer año 1% del salario promedio anual; en el segundo 1%, en el tercer y cuarto años 3%, y en el quinto 4%.

## EDAD DE RETIRO



60 AÑOS



55 AÑOS

**Uno de  
cada 10  
cubanos es  
pensionado**

## LA ASISTENCIA SOCIAL

El régimen de asistencia social protege especialmente a los ancianos, a las personas no aptas para trabajar y en general a todas aquellas cuyas necesidades esenciales no estén aseguradas, o que, por sus condiciones de vida o de salud, requieren protección y no pueden solucionar sus dificultades sin ayuda de la sociedad.

### Concede:

- Prestaciones monetarias continuas. Se otorgan mensualmente hasta que se resuelva el estado de necesidad, adicionando los importes para dietas alimenticias.
- Prestaciones monetarias eventuales. Para situaciones emergentes que presenten los núcleos familiares.
- Prestaciones en especie. En usufructo o entrega con carácter gratuito de artículos imprescindibles (ropa, muebles del hogar, medicamentos, etcétera).
- Prestaciones en servicio. Ingreso en hogares de ancianos, de impedidos físicos y/o mentales, instituciones de enseñanza y otras.

Están incluidas en el régimen, entre otras, las personas siguientes:

- Ancianos solos sin apoyo familiar.
- Madres solteras.
- Familiares de reclutas del Servicio Militar Activo, único sostén o parte de él.
- Incapacitados.
- Familiares de los reclusos que no trabajan en la prisión.

Como una forma de ayudar a resolver las situaciones que presentan algunas personas hay programas de trabajo social encaminados a estos fines.

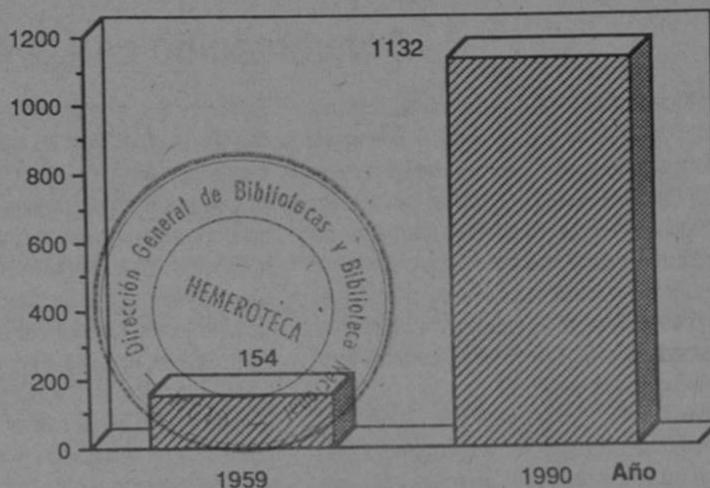
### NUCLEOS FAMILIARES Y BENEFICIARIOS PROTEGIDOS

AÑO	NUCLEOS	BENEFICIARIOS
1980	50 919	124 280
1990	60 238	117 304

Fuente: Comité Estatal de Trabajo y Seguridad Social.

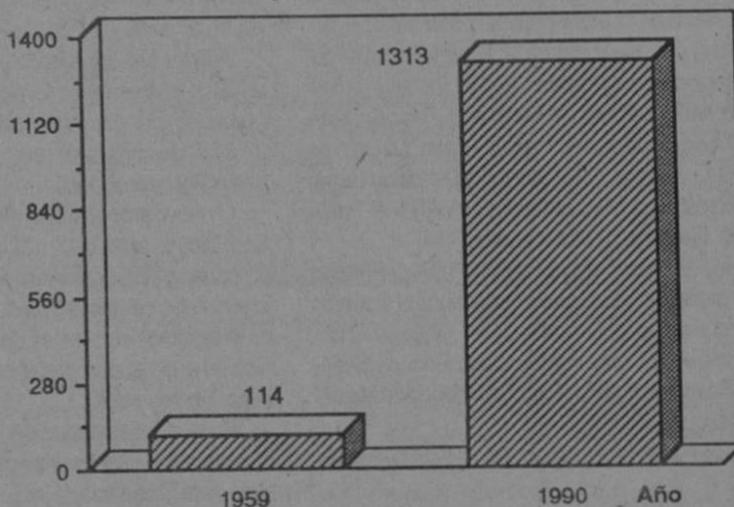
## CANTIDAD DE PENSIONADOS

(Miles)



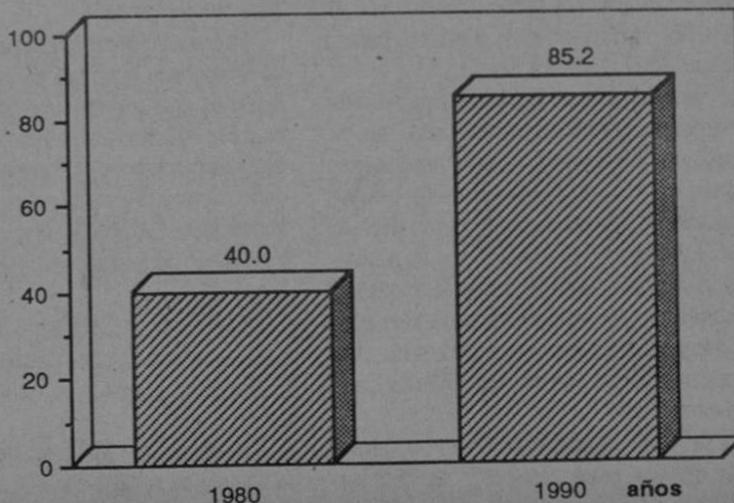
## GASTOS DE SEGURIDAD SOCIAL

(Millones de pesos)



## GASTOS DE LA ASISTENCIA SOCIAL

(Millones de pesos)



# LA JUSTICIA PARA NOSOTROS SE LLAMA TIERRA

## Conversación con el c. Reinier Canales.

*El c. Reinier Canales es un conocido dirigente de los campesinos de la Zona Sur. Ha entregado gran parte de su esfuerzo a la lucha de los campesinos de Pavones, que a lo largo de varios años han luchado por una parcela contra una banda de narcotraficantes y sus sicarios. Mujeres, hombres y hasta niños han tenido que sufrir cárcel y persecución. Varios han sido heridos y hace apenas unas semanas fue asesinado el compañero Víctor Hugo Vargas Villalobos.*

*Reinier Canales, en compañía de Olivier Cruz y Gerardo Mora Aguilar se encuentran en San José, en negociaciones con diversas instituciones estatales.*

### ¿Con quiénes han sido las negociaciones?

En primer lugar con el Ministro de Agricultura y Ganadería Ing. Juan Rafael Lizano. Hace dos semanas él estuvo junto con el Presidente de la República en Laurel y precisamente ahí nos concedió una audiencia para el 12 de julio. La negociación se reanudaron el 16. En esta última participaron también el Ministro de Trabajo, Carlos Monge Rodríguez, Hernán Bravo, Ministro de Energía y Minas, el Director de la Dirección General Forestal, el Oficial Mayor del MAG y el Presidente Ejecutivo del IDA, Walter Ruiz.

En las reuniones anteriores participó como representante de los norteamericanos el diputado Daniel Aguilar.

Nos acompañaron el diputado Rodrigo Gutiérrez Sáenz de Pueblo Unido y el licenciado Miguel Hernández Chacón.

### ¿Qué puede destacar de las negociaciones?

Creo que hemos avanzado, aunque por supuesto queda mucho por hacer. Digamos que lo principal está pendiente. No descansaremos hasta que cada una de las familias campesinas tenga una parcela de manera segura, sin que sea inquietada por fuerzas extrañas a nuestro país, a nuestro pueblo y a nuestra moral.

Por ejemplo, ya está fijada la fecha del juicio por usurpación contra los campesinos, que se realizaría en el Tribunal Agrario de Corredores, en la primera semana de agosto. En esta ocasión están acusados 72 campesinos que es decir 72 familias. Este juicio debe detenerse. Su realización sería un nuevo atentado contra los derechos humanos de los campesinos costarricenses, para que extranjeros puedan seguir sus negocios. No debemos olvidar que esa es una región utilizada para el narcotráfico.

En esa región se han encontrado en tierra y flotando en mar cientos de kilos de cocaína.

Sabemos que existen varias pistas clandestinas que son utilizadas por los aviones y los helicópteros de los narcos.

Los hechos han confirmado plenamente las denuncias que los campesinos hemos hecho durante varios años. Recuerdo que también el señor Claudio Molina Salazar, funcionario público hizo denuncias muy valientes ante el Procurador Roberto Steiner, en 1985. Pero entonces no se hizo nada. Tampoco el Gobierno de Arias. En esta administración por el contrario el Ministro Alvaro Umaña se entendió con Weston para dar una parte de la región el status de zona de protección forestal. Así se escribe la historia.

### ¿Quiénes son los Weston?

Hasta donde estamos enterados el señor Patrick Weston le compró las tierras de Pavones a Danny Fowlye Briggs, encontrándose éste preso en la cárcel de La Paz, en Baja California.

Fowlye fue extraditado y condenado a treinta años de cárcel en los Estados Unidos. Su socio Lorenz Pogge Wood también fue sentenciado a 27 años de cárcel en Tampa, Florida. En ambos casos por narcotráfico.

El nuevo propietario de Pavones era policía en San Diego, estado de California. Es la misma procedencia de algunos mafiosos con cuantiosas inversiones en nuestro país.

Me parece que estos son elementos que el Gobierno no puede pasar por alto a la hora de tomar una decisión.

Algunos funcionarios del Gobierno dicen que Weston tiene muy buenas recomendaciones de parte de la Embajada de los Estados Unidos. Pero da la casualidad que lo mismo tenía Lorenz, ahora condenado a 27 años de cárcel. Poca fe han de merecer esas recomendaciones.

### ¿Cómo está organizada la propiedad de la tierra en Pavones?

La única empresa inscrita en el Registro Público hasta hace poco era "Rancho del Mar S.A.". Después aparecieron otras. Actualmente la empresa se subdividió en 17 sociedades. Pero, a su vez, estas sociedades pertenecen a otra inscrita en Panamá y Grand Cayman. La mayoría de los accionistas se repiten en las diversas sociedades y todos son norteamericanos domiciliados en San Diego.

¿Qué se oculta detrás de esta maraña jurídica? Nosotros lo hemos dicho muchas veces y si el Gobierno no lo quiere ver es porque se hace el ciego.

Quisiera explicarle la situación de lo que actualmente se conoce con el nombre de "Rancho

del Mar". Es una finca de 119 hectáreas. Los norteamericanos y sus abogados se aferran a mantener bajo su control esta tierra. Nos preguntamos ¿Por qué?

Será porque ahí se encuentra la lujosa casa que comenzó a construir Fowlye o para conservar un túnel de 80 metros oculto entre la maleza, cerca de una quebrada y muy similar al que tenía esta misma persona en "Rancho del Río", en Estados Unidos.

Rancho del Río es una finca de 230 acres, entre Orange y River Side. Ahí se encontraron drogas, el Gobierno norteamericano lo confiscó y actualmente ahí funciona una academia de policía.

En "Rancho del Mar" apareció una ametralladora que fue entregada a la policía en presencia de los ingenieros del IDA, mientras tomaban medidas cerca de la casa de Carlos Lobo.

No puedo olvidar que escondida en el monte mantenían un potente equipo de comunicación radial, que después fue trasladado por Lorenz a Golfito, en un gran camión de carga.

Sería muy útil que el Gobierno dijera si realmente se le había concedido alguna frecuencia para transmisiones de onda corta.

Podríamos seguir enunciando hechos que nos indican que existen actividades altamente sospechosas en esa propiedad, principalmente en "Rancho del Mar". Todo esto está en manos del Gobierno. Nosotros hemos aportado todo lo que sabemos. Por ejemplo el Gobierno debe decirnos cómo es que en esa región, precisamente en Pavones funciona un radiofaro, más potente que el que existe en el aeropuerto Juan Santamaría, el responsable de este equipo es un sujeto conocido como el "alemán", que ha estado bajo sospecha de haber cometido graves delitos.

### ¿Cuáles son las perspectivas?

Lo principal es mantenemos organizados y seguir luchando por la justicia. Para estos campesinos la justicia se llama tierra. Eso es lo que necesitamos. Pero también nos preocupa que nuestra patria se haya convertido en un reducto de narcotraficantes internacionales que ha formado una banda con malos costarricenses. Debemos limpiar el honor de la patria. Esto también es muy importante.

Seguiremos luchando porque se haga justicia en el caso del homicidio contra nuestro compañero Víctor Hugo Vargas Villalobos. Su viuda y su hijo tendrán siempre el amparo de la organización campesina.

# NOTICIAS INTERNACIONALES



## Es terrible el plan de EE.UU. para desarmar al Medio Oriente, dice Rafsanjani.

Teherán, 12 de julio (XINHUA). El presidente iraní Hashemi Rafsanjani acusó hoy a Estados Unidos de tener "malas intenciones" en su plan para desarmar a la región del Medio Oriente.

Hablando durante las oraciones del viernes aquí, Rafsanjani dijo que "el desarme es uno de los asuntos más ambiguos y en este asunto vemos la mala intención de la arrogancia global".

En los términos de Irán, la "arrogancia global" significa Estados Unidos.

El presidente dijo que es Estados Unidos quien está manejando el asunto del desarme y otros problemas internacionales y "consideramos que es poco probable que el mundo tome medidas hacia el desarme".

Es "bueno y aceptable" que los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ejerzan el control de las armas, dijo, añadiendo que sin embargo "todavía no hay muestras de que ese sea el caso".

Le dijo a la reunión de fieles que no es justo elegir al Medio Oriente como una zona para el control de armas, debido a que la "crisis no se limita" a esa región.

Rafsanjani preguntó si el plan se aplica a Israel donde se encuentran desplegadas armas nucleares y químicas, así como misiles de gran alcance y donde muchas armas occidentales de la guerra contra Irak han sido almacenadas. "¿es posible

desarmar a Egipto y Siria, mas no a Israel?", preguntó.

Contraria al plan, la realidad es que una planta en Turquía armadora de aviones de combate F-16 trabaja más activamente que nunca y la "arrogancia global" concluye una venta de armas por 500 millones de dólares con Arabia Saudita.

También cuestionó una propuesta conferencia de paz del Medio Oriente preguntando "¿acaso los cuatro millones de árabes desplazados regresarán a su patria? ¿qué hará la conferencia si Israel no lo permite?".

Atacó la migración de judíos a los territorios ocupados procedentes de Etiopía, y Yugoslavia, Albania y la Unión Soviética.

Respecto al envío de fuerzas norteamericanas de reacción rápida al norte de Irak, el presidente dijo que esto tiene el fin de despejar el camino para las tropas del presidente iraquí Saddam Hussein en la parte sur donde viven la mayoría de los musulmanes chiitas.

Rafsanjani dijo que Irán "desempeñará un papel vital" en la seguridad de la región del golfo, señalando que "las actitudes económicas de Irán, su presencia pacífica en la Mecca y sus opiniones humanitarias sobre los refugiados han ayudado a convertir a este país en un centro activo en relación con la seguridad mundial".

## Frente Nacional de Trabajadores de Nicaragua realizará marcha en Managua.

Managua, 11 de julio (XINHUA). Afiliados del Frente Nacional de Trabajadores (FNT) que agrupa a cinco confederaciones y dos gremios de profesionales prosandinistas marcharán por las calles de Managua el próximo 19 de Julio, en defensa de la tierra, viviendas, empleo, salario y el derecho a la propiedad de empresas.

Un comunicado de este frente dado a conocer hoy aquí indica que unos 400 dirigentes del FNT de todo el país, luego de reunirse este miércoles en Managua, decidieron realizar la marcha en respuesta a "las posiciones asumidas por los diputados de la Unión Nacional Opositora (UNO) en el Asamblea Nacional y en las que insisten en la derogación de las leyes 85, 86 y 88, afectando a miles de familias nicaragüenses".

Los diputados de la "UNO", alianza gubernamental de 14 partidos anunciaron hace dos días en una sesión ordinaria, sin contar con la participación de la bancada sandinista, que derogarán las tres leyes mencionadas que protegen a los nicaragüenses que obtuvieron propiedades estatales durante el período del gobierno sandinista.

El organismo de los trabajadores considera que existe un virtual enfrentamiento entre los poderes legislativo y ejecutivo, y que esto "coloca al país en una situación de crisis", por lo que resolvió mantenerse en sesión permanente y en constante comunicación con sus afiliados.

El documento del FNT señala que se debe "fortalecer la concertación económica y social, en donde están representados los sectores fundamentales del país, para que esta resuelva los principales problemas en base al consenso nacional y en defensa de los intereses populares y de los trabajadores en la búsqueda de la paz y seguridad de la nación".

## Vacuna contra meningitis cubana conquista mercado mundial.

La Habana, 11 de Julio (XINHUA). La vacuna cubana contra la meningitis tipo B ha encontrado mercados en varios países latinoamericanos y la Unión Soviética, según informó hoy aquí el especialista Gustavo Sierra del Centro de Investigaciones Biológicas de esta capital.

Al intervenir en el XVII Congreso Latinoamericano de Ciencias Fisiológicas que se desarrolla aquí, el especialista afirmó que hace más de un año dos millones de niños de Sao Paulo, Brasil, fueron inmunizados con la vacuna cubana, lo que contribuyó a controlar un brote epidémico en esa populosa ciudad

del país sudamericano.

Sierra afirmó que Brasil tiene confianza en el producto cubano y acaba de comprar otros 15 millones de dosis pese a los rumores y versiones sobre la duda de la efectividad de la vacuna cubana.

El gobierno de Colombia acaba de firmar un protocolo con la isla para aplicar la vacuna cubana a la población infantil y se vende ahora ese producto en farmacias de ese país, en Venezuela y Ecuador el producto también está en vías de aplicación, mientras la Unión Soviética está recibiendo lotes de esta vacuna, agregó.

## Colombia no recibirá basuras de Estados Unidos

Santa Fe de Bogotá, 12 de julio (XINHUA). El gobierno de Colombia rechazó una solicitud de las autoridades estadounidenses para depositar basura procedente de Nueva York en la costa atlántica del país, informó hoy la prensa.

"No hay necesidad de traer residuos ajenos para darles tratamiento", ya que "a los colombianos nos basta con la basura propia", dijo el asesor de la empresa distrital

de servicios públicos, Héctor Collazos, al revelar la intención del gobierno norteamericano durante el congreso de rehabilitación del Río Bogotá.

Collazos señaló que según los expertos estadounidenses, la costa colombiana es el sitio más adecuado para depositar la basura de Nueva York, agregó que no es nueva la práctica de los países industrializados de "exportar" residuos, si se considera que se ha efectuado en Las Antillas.

## Guerrilla no detendrá sus ataques en Colombia

Santa Fe de Bogotá, 13 de julio (XINHUA). La coordinadora guerrillera afirmó que no detendrá sus ataques contra la infraestructura energética, se informó hoy aquí.

Tal afirmación la hicieron ayer los jefes de los 3 grupos guerrilleros agrupados en la coordinadora, Manuel Marulanda, de las FARC, sacerdote Manuel Pérez, de ELN y Francisco Caraballo, del sector del EPL durante una rueda de prensa por radioteléfono.

La coordinadora señaló que los diálogos de paz en Caracas se hallan empañados porque el gobierno no ha cumplido su promesa de otorgar garantías necesarias para el regreso de sus delegados, "con el fin de realizar algunas consultas", para luego reiniciar las conversaciones en Caracas.

Manuel Marulanda "tiro fijo" dijo que "este no es el momento de examinar quien tiene el apoyo de las masas y quien no lo tiene, sino que se debe recordar quien comenzó los ataques con bombas". Resaltó que "aquí resultan afectados unos y otros, por eso es importante buscarle a este conflicto una solución política, que es la única posible, antes de que sea demasiado tarde para la economía del país".

Mientras tanto, Pérez afirmó que la cadena de sabotajes que ejecutan "buscan golpear en realidad a los monopolios, a la burguesía y a la infraestructura que en determinado momento pueda servir de apoyo al ejército", admitió que algunas acciones "pueden no provocar simpatías". Considero que mientras el ejército los presiona, ellos también presionan, "porque en este país parece que sin presión no

se logra nada".

Los jefes guerrilleros dijeron que la cadena de atentados "son para denunciar y llamar la atención sobre los grandes operativos que realiza el ejército".

Por otra parte, los voceros de la coordinadora que se encuentran en Caracas dijeron ayer que las actuales circunstancias no son prudentes para regresar a Colombia, por ello la fecha establecida para el reinicio de las conversaciones (el 15 de julio) "debe posponerse hasta agotar los compromisos adquiridos en la primera fase de la negociación". La coordinadora expresó su preocupación por el "rumbo que ha tomado la situación del país", sin embargo, anunció su decisión de "concretar en el más breve plazo posible un cese de fuego que comprometa a las dos partes".

La coordinadora continuó ayer sus ataques. La prensa informó hoy que en cercanía de Barrancabermeja asaltó un tren de lujo, en el cual eran transportados abundantes alimentos que fueron robados. Los guerrilleros pintaron en el tren consignas y anunciaron que solamente detendrán sus acciones cuando el gobierno acceda a las peticiones que hacen sus voceros en los diálogos en Caracas, según informaron fuentes militares, tuvieron lugar en la vía Bogotá - Villavicencio combates entre la guerrilla y el ejército, muriendo un soldado, un policía y un guerrillero.

El Ministro de Defensa, General Oscar Botero Restrepo reafirmó ayer que las fuerzas armadas no claudicarán en su lucha contra los grupos guerrilleros que integran la coordinadora guerrillera. Es la segunda vez en menos de 72 horas que el general se refirió a las organizaciones de la coordinadora, reiterando que las fuerzas armadas continuarán haciendo presencia en todo el territorio nacional.

## Países Centroamericanos negociarán acuerdo de complementación económica con México.

Ciudad de México, 12 de julio (XINHUA). El Viceministro de Economía de Honduras, Mario Agüero, reveló en Tegucigalpa, capital de Honduras, que los gobiernos de Centroamérica entregarán esta semana aquí al de México un anteproyecto de complementación económica, según informaciones recibidas hoy aquí.

El borrador del acuerdo que entrara en vigor antes de 1996, fue entregado a los subsecretarios de Relaciones Exteriores de México, Sergio González Galvez, y de comercio y fomento industrial, Pedro Noyola, dijo el funcionario hondureño.

El texto del anteproyecto plantea al gobierno mexicano un tratamiento preferencial de comercio para los países centroamericanos, y otros temas de interés para esa región, dijo y agregó que el documento fue el aprobado con el apoyo de la Secretaría de Integración Centroamericana (SIECA).

En agosto de este año, representantes comerciales de la región sostendrán un nuevo encuentro en el que México entregará la contrapropuesta sobre el acuerdo de complementación económica.

Esta semana se integró en México una comisión negociadora para el citado acuerdo, compuesta por los viceministros de economía de los países centroamericanos.

Según se informó, el acuerdo de complementación económica fue promovido durante la reunión de mandatarios de la región en enero en el estado de Chiapas, suroeste de México.

## Políticos salvadoreños tratarán impulsar negociaciones de paz.

Ciudad de México, 14 de julio (XINHUA). Delegados de los Partidos políticos salvadoreños representados en la Asamblea Legislativa se reunirán la semana próxima con representantes del gobierno y del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), en ese país centroamericano para tratar de impulsar las negociaciones de paz que lograron escasos avances en la última reunión mantenida en México.

Según informaciones procedentes de la capital salvadoreña, así lo declaró hoy en declaraciones difundidas por una emisora salvadoreña, el Secretario del Parlamento Salvadoreño, José Francisco Guerrero, alto dirigente del partido gobernante, Alianza Republicana Nacionalista (ARENA). Sin embargo, Francisco Guerrero no especificó el lugar en que se llevará a cabo la reunión con dirigentes del FMLN, que en otras ocasiones se han reunido en México o Nicaragua.

Explicó que las negociaciones para poner fin a once años de guerra, que han dejado más de 75,000 muertos, se encuentran en un momento difícil, ya que se discute el futuro de las fuerzas armadas y las condiciones para un alto del fuego.

Francisco Guerrero agregó que en la última ronda de conversaciones, que se llevó a cabo en México el

9 al 11 de julio, se discutió también el sistema socio-económico del país, que quedó pendiente de acuerdo.

Francisco Guerrero consideró necesaria la reactivación de una comisión interpartidaria para impulsar las negociaciones, que desde hace más de un año se desarrollan con mediación de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta la experiencia de abril pasado, cuando coadyuvó a la reforma de unos cuarenta artículos de la constitución.

Las modificaciones a la Carta Magna fueron sobre las fuerzas armadas, derechos humanos, sistemas electoral y sistema judicial, y en su mayoría fueron aprobadas por la Asamblea Legislativa el 30 de abril pasado, pero aún están pendientes de ratificación.

Afirmó que "es oportuno volver a impulsar la mesa de negociación. Siempre se ha dicho que la presión interna e internacional puede llevar a las partes a tomar decisiones en los puntos más difíciles".

Por otra parte, Guerrero, declinó opinar sobre una fecha tentativa para la firma de cese del fuego entre el gobierno y el FMLN "ya que esto ha causado frustración a las aspiraciones del pueblo".

Según se conoció las comisiones negociadoras del gobierno y del FMLN se reunirán de nuevo en una fecha y lugar aún no determinados.

## Parlamento polaco veta proyecto de ley sobre elecciones legislativas.

Varsovia, 11 de Julio (XINHUA). El parlamento polaco vetó hoy un proyecto de ley sobre las elecciones legislativas presentado por el presidente Lech Walesa, por 258 votos en contra, 89 a favor y 14 abstenciones.

La elección parlamentaria deberá celebrarse el 27 de octubre, pero hasta el momento no ha sido aprobada una ley que regule dichos comicios.

En mayo, la ley fue aprobada por el parlamento, pero fue vetada el 6 de junio por el presidente Lech Walesa, nueve días después, el parlamento aprobó

ese ley modificada, que Walesa la rechazó nuevamente el 26 de junio.

Las diferencias entre la fórmula parlamentaria y el proyecto presidencial radican en los derechos electorales de los polacos de ultramar, la utilización de las iglesias para la campaña electoral, la elección por lista completa o por candidatos, así como el derecho presidencial de simplificar los procedimientos electorales.

Los congresistas dijeron hoy que ante la gravedad de la situación económica. El gobierno y el parlamento deben centrarse en la reforma económica.

## El parlamento soviético adopta el proyecto de tratado de unión

Moscú, 12 de julio (XINHUA). El Soviet Supremo de la URSS aprobó hoy "en principio" el proyecto de tratado de la Unión de Repúblicas Soberanas.

La medida fue aprobada con 307 votos de los delegados a favor, 11 en contra y 18 abstenciones.

El soviet supremo, o parlamento, también sugirió que el tratado fuera firmado después de ciertas revisiones y en coordinación entre repúblicas guiadas por una delegación central, según informó la agencia de noticias estatal TASS.

La posición central de la delegación durante esta última etapa de revisión del tratado de unión será el que la Unión Soviética debe tener un ambiente económico unificado, un solo sistema de bancos y el que la unión debe poseer ciertas propiedades necesarias para su funcionamiento normal. Indicó la resolución del parlamento.

La delegación de la unión consiste en el presidente soviético, el presidente del soviet supremo de la URSS, el primer ministro, los presidentes de ambas cámaras del parlamento, así como los presidentes de varios comités parlamentarios y comisiones.

El Parlamento sugirió que el tratado de unión fuera firmado en el congreso de los diputados del pueblo de la URSS.

También pidió a las repúblicas que habían decidido no participar en el tratado que se "familiarizarán con el texto y encontrarán formas de tomar parte en la creación de un nuevo estado, según citó la agencia de noticias TASS a la resolución.

Armenia, Georgia, Moldavia, Letonia, Lituania y Estonia se negaron a participar en la formación del nuevo tratado de unión.

## El Salvador: Movimiento Comunal gestiona por esclarecimiento de asesinato de un miembro suyo

Ciudad de México, 13 de julio (XINHUA). Ante el asesinato de uno de sus miembros, el movimiento comunal salvadoreño (MCS) hace gestiones tanto a nivel nacional como internacional a favor del esclarecimiento del crimen.

Según informaciones recibidas aquí esta mañana, un día después de la crueldad cometida el 8 de este mes, el MCS solicitó una audiencia con el presidente Alfredo Cristiani así como con el alcalde capitalino Armando Calderón Sol, sin que para estas fechas haya recibido respuesta.

Además, las comunidades marginales hicieron llegar a la mesa de negociaciones entre el gobierno y la guerrilla una carta en la que explicaron las circunstancias del crimen y sus sospechas sobre la autoría

por paramilitares escuadrones de la muerte, vinculados al ejército salvadoreño.

Martín Ayala Ramírez, vigilante del Consejo de Comunidades Marginales (CCM), miembro del MCS, fue degollado y su esposa, María Leticia Campos, fue mutilada con armas cortapuntas en el interior de la sede del CCM, por desconocidos.

Este crimen ocurrió a una semana después que los activistas comunales fueron expulsados violentamente por efectivos de la policía nacional de un terreno capitalino que habían ocupado después que copiosas lluvias hicieron inhabitables sus precarias viviendas en otras partes de San Salvador.

Dirigentes del MCS informaron en una conferencia de prensa celebrada ayer por la tarde sobre otras

gestiones realizadas ante las sedes diplomáticas de México, España y Estados Unidos, por la aclaración del crimen además de la entrega de una carta al congresista norteamericano, Joe Moakley.

Ahora, dijeron, las investigaciones realizadas por la gubernamental comisión investigadora de hechos delictivos no han rendido nuevas evidencias sobre los involucrados, mientras la sede del CCM continúa bajo vigilancia de efectivos policiales, denunciaron dirigentes comunales.

Los dirigentes comunales reiteraron su demanda de respeto a la vida de Leticia Campos, quien al sobrevivir de las graves heridas que le fueron ocasionadas, se convierte en testigo único del crimen cometido el lunes pasado.

## Diez grandes empresas mixtas entrarán en operación en China

Beijing, 13 de julio (XINHUA). Diez grandes empresas mixtas entrarán en funcionamiento en la ciudad de Jinán, capital de la provincia de Shandong en el este de China, en la primera mitad del próximo año, según la edición para ultramar del "Diario del Pueblo".

La inversión media para cada una de las empresas totaliza más de 10 millones de dólares USA. Estas

empresas se dedican a las industrias ligera; textil y electrónica y el abastecimiento de medicinas, así como la fabricación de papel y el procesamiento de alimentos. Todas las industrias han sido enlistadas como sectores importantes para desarrollarse durante el período del octavo plan quinquenal (1991-1995).

Un buen número de productos serán nuevas va-

riedades o artículos de alta tecnología, estos incluyen seda y raso de imitación, costureros de imprenta, facsimil, alimentos de proteína compuesta y clorhidrido aureomicina.

El volumen de la producción anual de las empresas sobre pasará 1.180 millones de yuanes, y el volumen de exportación llegará a 140 millones de dólares USA.

## Piden cancelar deudas del Tercer Mundo

Londres, 13 de julio (XINHUA). Centenares de ciudadanos fueron hoy a las calles londinenses exigiendo a los dirigentes de los siete gigantes industriales occidentales (grupo de los 7) que cancelen la deuda del tercer mundo en su cumbre que se iniciará el lunes.

"Organizamos esta manifestación para protestar contra las políticas despiadadas del grupo de los 7 respecto a los países deudores", dijo Terry Conway, vocero de la campaña para cancelar la deuda.

Los manifestantes cruzaron el centro de esta capital enarbolando pancartas donde se lee "saqueando a los pobres para pagar a los ricos".

También expresaron su oposición a la desigualdad en el comercio mundial y el tratamiento de los países ricos a los pobres.

Opinaron que el mundo tiene lo suficiente para las necesidades de cada uno, pero no para el antojo de cada uno.

Se espera que la deuda del tercer mundo será un tópico en la agenda de la cumbre del grupo de los 7, como lo señaló el primer Ministro Británico, John Major quien propuso reducir en 66 por ciento la deuda de algunos países en una reunión del Commonwealth en septiembre pasado cuando era Ministro de Hacienda.

## Aumentan víctimas por cólera en América Latina.

Ginebra, 12 de Julio (XINHUA). Desde que hizo su aparición en Perú la epidemia de cólera a fines de enero pasado, han muerto 2,584 personas y 250,693 padecen esta enfermedad, informó hoy la Organización Mundial de la Salud (OMS).

En su informe semanal difundido aquí, la OMS dijo que la epidemia en los países latinoamericanos se ha incrementado desde finales de junio pasado y preciso que cifras suponen un aumento de 17,844 casos desde el 28 de junio, cuando la OMS reportó 232,854 personas infectadas y 2,210 víctimas mortales.

Según el informe, en Ecuador, 24,435 perso-

nas fueron infectadas, de las cuales 388 fallecieron, mientras que en Colombia se registraron 670 casos y murieron 31 personas.

En Chile se confirmaron 41 casos y 2 decesos, en tanto que en Brasil se registraron 18 personas afectadas por la enfermedad, de las que 5 fueron hospitalizadas, señala el informe.

El informe añade que en México, 27 personas padecían el cólera, pero no se ha registrado ningún deceso.

Sin embargo, la OMS advirtió que el brote de esta enfermedad en África es mucho mayor que el registrado en Latinoamérica.

## Semana de solidaridad con Cuba en Nicaragua.

Managua, 11 de julio (XINHUA). Una semana de solidaridad con Cuba, para apoyar el derecho de este país a ser dueño de su propio destino, se realizará en Managua y otros departamentos del 20 al 27 de julio.

La semana de solidaridad de Nicaragua con Cuba fue convocada por el Comité Nacional Provisional Amigos de Cuba, con motivo de la conmemoración del trigésimo octavo aniversario del asalto al cuartel moncada, que dió inicio a la Revolución Cubana.

Según los organizadores, la semana de solidaridad con el pueblo cubano tiene como objetivo demandar el retiro de la base naval estadounidense de Guantánamo en Cuba y el fin del bloqueo económico norteamericano contra la isla.

# LA SEMANA en SERIO

